



SZ-2174

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZEŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



[WEEE LOGO]



[SERVICE.TRISTAR.EU](http://service.tristar.eu)

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

PARTS DESCRIPTION

1. On/off button + handle
2. Dust compartment release button
3. Dust compartment
4. Dust compartment cover
5. HEPA Filter

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the hose in the vacuum cleaner and turn it clockwise to secure. Place the other side of the hose into the tube.
- Only use the device if all the filters included the dust compartment are placed properly, a damaged or improperly installed filter or dust compartment may damage the unit.

USE

- Connect the different nozzle tools/floor brush to the tube for different cleaning purposes. The floor brush has two positions, soft/textile surfaces. The combo nozzle is for narrow surfaces.
- Insert the plug into the power socket, make sure that the power supply corresponds to the required power mentioned on the rating label. Press the on/off switch pedal to turn on the power.
- To move the appliance from room to room, unplug and carry it by using the handle. Never pull the appliance by its cord when moving

CLEANING AND MAINTENANCE

- Emptying the dust compartment
- Push the release button and lift the dust compartment off the base. Turn the lid clockwise to open the dust compartment, now you're able to empty the dust compartment.
- Clean the incoming airfilter
- Turn the HEPA filter holder counter clockwise to remove this out of the dust compartment.
- Rinse the filter under a warm tap.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu)

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmoniteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogen of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- De stekker moet uit het stopcontact worden verwijderd voor reiniging of onderhoud van het apparaat.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Aan/uit-knop + Handgreep
2. Ontgrendelknop van stofvak
3. Stofcompartiment
4. Deksel stofcompartiment
5. HEPA-filter

VOR DER ERSTEN GEbruIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats de slang in de stofzuiger en draai hem rechtsom om vast te zetten. Plaats de andere zijde van de slang in de buis.
- Gebruik het apparaat alleen als alle filters in het stofcompartiment op de juiste manier zijn geplaatst, een beschadigd of niet goed geplaatste filter of stofcompartiment kunnen beschadigingen aan het apparaat veroorzaken.

GEbruIK

- Verbind de stofzuigermond of vloerborstel aan de buis voor verschillende reinigingsdoeleinden. De vloerborstel heeft twee posities, zacht/textiel oppervlakken. De combi stofzuigermond is bedoeld voor nauwe oppervlakken.
- Plaats de stekker in het stopcontact. Zorg ervoor dat de elektrische voeding overeenkomt met het vereiste vermogen vermeld op het typeplaatje. Druk op het aan/uit-schakelpedaal om de stroom in te schakelen.
- Haal de stekker uit het stopcontact en pak het handvat vast om het toestel naar een andere ruimte te brengen. Trek nooit aan het snoer om het apparaat te verplaatsen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Lösen von der Stofvak

- Druk op de ontgrendelknop en til het stofcompartiment uit de basis. Draai het vaksleutel rechtsom om het stofcompartiment te openen. Nu kunt u het stofcompartiment legen.

Reinigung des Filters für die einströmende Luft

- Draai het HEPA filterhouder tegen de klok in om deze uit het stofcompartiment te verwijderen.
- Spoel het filter af onder een warme kraan.

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisvuil worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attireert uw attentie op dit belangrijke voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu)

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateurs ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Ein-/Aus-Taste + Handgriff
2. Staubfach-Lösetaste
3. Staubfach
4. Staubfachdeckel
5. HEPA-Filter

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stecken Sie den Schlauch in den Staubsauger und drehen Sie ihn zum Sichern im Uhrzeigersinn. Stecken Sie die andere Seite des Schlauchs in das Rohr.

- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- La prise doit être enlevé du secteur avant de faire le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Bouton marche/arrêt + poignée
2. Bouton de déverrouillage du compartiment à poussière
3. Compartiment à poussière
4. Cache du compartiment à poussière
5. Filtre HEPA

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Placez le tuyau dans l'aspirateur et tournez dans le sens horaire pour le fixer. Placez l'autre côté du tuyau dans le tube.
- Utilisez l'appareil que si tous les filtres fournis sont correctement installés dans le compartiment à poussière, car un filtre endommagé ou mal installé dans le compartiment à poussière risquerait d'endommager l'appareil.

UTILISATION

- Branchez les différents accessoires pour les différentes solutions de nettoyage. La brosse à sol dispose de deux positions : surface douce/textile. Le multi-brosse est pour les surfaces étroites.
- Insérez la fiche dans la prise en vous assurant que l'alimentation électrique correspond à celle requise, mentionnée sur l'autocollant des caractéristiques. Appuyez sur la pédale d'interrupteur de marche/arrêt pour allumer.
- Pour déplacer l'appareil d'une pièce à l'autre, débranchez-le et portez-le en utilisant sa poignée. Ne tirez jamais l'appareil par le cordon pour le déplacer.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Vidange du compartiment à poussière
- Appuyez sur le bouton de déblocage et levez le compartiment à poussière hors de la base.
- Tournez le cache dans le sens horaire pour ouvrir le compartiment à poussière afin de le vider.
- Nettoyage du filtre à air d'entrée
- Tournez la poignée du filtre HEPA dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le sortir du compartiment.
- Rincez le filtre sous l'eau courante chaude.

ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

SUPPORT

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de recharge sur [service.tristar.eu !](http://service.tristar.eu)

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verzwickt.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

DESCRIPCION DE LAS PIEZAS

1. Botón de ligar/desligar + pega
2. Botão de liberação do compartimento para o pó
3. Compartimento do pó
4. Tampa do compartimento para o pó
5. Filtro HEPA

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Coloque a mangueira no aspirador e rode no sentido dos ponteiros do relógio para fixar. Coloque o outro lado da mangueira no tubo.
- Utilize o aparelho apenas se os filtros incluídos no compartimento para o pó estiverem colocados corretamente, pois um compartimento para o pó com um filtro instalado incorrectamente ou danificado pode danificar a unidade.

UTILIZAÇÃO

- Una as piezas del bocal e/ou la escoba para el chorro de acuerdo con las necesidades de limpieza. La escoba para el chorro tiene dos posiciones, superficie blanda/textil. La boquilla combi es para superficies estrechas.
- Insera el tubo flexible en el aspirador y gírela en el sentido de las agujas del reloj para fijar. Coloque el otro lado del tubo flexible en el tubo.
- Utilice solo el aparato si todos los filtros incluido el compartimento del polvo están colocados correctamente, un filtro instalado incorrectamente o dañado o el compartimento del polvo pueden dañar la unidad.

DESCRIPCION DE LOS COMOPONENTES

1. Botón de encendido/apagado + asa
2. Botón de liberación del compartimento para el polvo
3. Compartimento para el polvo
4. Cubierta del compartimento para el polvo
5. Filtro HEPA

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el tubo flexible en el aspirador y gírela en el sentido de las agujas del reloj para fijar. Coloque el otro lado del tubo flexible en el tubo.
- Utilice solo el aparato si todos los filtros incluido el compartimento del polvo están colocados correctamente, un filtro instalado incorrectamente o dañado o el compartimento del polvo pueden dañar la unidad.

USO

- Conecte las herramientas de boquilla / cepillo para suelo al tubo según las necesidades de limpieza. El cepillo para suelo tiene dos posiciones, superficie blanda/textil. La boquilla combi es para superficies estrechas.
- Inserte el enchufe en la toma de corriente; asegúrese de que la potencia de la fuente de alimentación corresponda con la mencionada en la etiqueta de características. Pulse el pedal de encendido/apagado para encender la alimentación.
- Para mover el aparato de una habitación a otra, desench

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZENSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzeń, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zapłatania kabla.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzeniem mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcję dotyczącej bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związek z tym zagrożeniem. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczienia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Przed przeprowadzeniem czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego.

OPIS CZĘŚCI

1. Przycisk wl./wył. + uchwyt
2. Przycisk zwalniania wkręki na kurz
3. Pojemnik na kurz
4. Pokrywa pojemnika na kurz
5. Filtr HEPA

PRZED PIERWSZYM UŻYCZIEM

Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia剩余的 pliki ochronne lub elementy plastikowe.
Umieść wszystkie części w odkurzaczu i obróć ją w lewo w celu zamontowania. Włożyć drugą końcówkę wejścia ssącego do rury.
Urządzenia należy korzystać tylko wtedy, gdy wszyscy filtry, w tym pojemnik na kurz, zostały prawidłowo zamontowane; uszkodzony albo nieprawidłowo zamontowany filtr lub pojemnik na kurz mogą uszkodzić urządzenie.

UŻYTKOWANIE

- Zależnie od potrzeb, do rury można mocować różne końcówki/szczotki. Szczotka do podłogi ma dwie funkcje – do powierzchni miękkich/do tkanin. Ssawka wielofunkcyjna służy do odkurzania wąskich powierzchni.
- Umieść wtyczkę w gniazdce i obróć ją w lewo w celu zamontowania. Włożyć drugą końcówkę wejścia ssącego do rury.
- Urządzenia należy korzystać tylko wtedy, gdy wszyscy filtry, w tym pojemnik na kurz, zostały prawidłowo zamontowane; uszkodzony albo nieprawidłowo zamontowany filtr lub pojemnik na kurz mogą uszkodzić urządzenie.

CZYŻCZENIE I KONSERWACJA

- Opróżnianie pojemnika na kurz
- Naciśnij przycisk zwalniania i wyjąć pojemnik na kurz z obudowy urządzenia.
 - Przezcięcie pokrywy pojemnika na kurz w prawo, aby go otworzyć; teraz można opróżnić pojemnik.
- Czyszczenie filtra powietrza wlotowego
- Obróć uchwyt filtra HEPA przedniego do ruchu wskazówek zegara, aby wyjąć go z pojemnika na kurz.
 - Wyjmij filtr w lepszej wodzie.

ŚRODOWISKO

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym składkiem użytkownika w ochronie środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie service.tristar.eu.

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.

- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio, rimuovere la spina dalla presa a parete.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Pulsante di accensione/spegnimento + maniglia
2. Pulsante di rilascio contenitore raccoglipolvere
3. Contenitore raccoglipolvere
4. Coperchio contenitore raccoglipolvere
5. Filtro HEPA

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
Collegare il flessibile all'aspirapolvere e ruolarlo in senso orario per fissarlo. Collocare l'altro lato del flessibile sul tubo.
Utilizzare l'apparecchio soltanto se tutti i filtri, compreso il vano polvere, sono collocati correttamente. Un filtro o un vano polvere danneggiato o montato in modo non corretto possono danneggiare l'apparecchio.

USO

• Collegare i diversi beccucci/spazzola per pavimenti al tubo a seconda del tipo di pulizia. La spazzola per pavimenti ha due posizioni, per superfici morbide/tessili. Il beccuccio combinato è per superfici difficili da raggiungere.

• Inserire la spina nella presa di alimentazione, verificare che la tensione di alimentazione corrisponda al valore indicato sull'etichetta nominale. Premere il pedale di accensione/spegnimento per attivare l'alimentazione.

• Per staccare l'aspirapolvere, scollarlo e trasportarlo usando il manico. Non tirare mai l'apparecchio afferrando il cavo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Svuotamento del contenitore raccoglipolvere
Premere il pulsante di sblocco e sollevare il contenitore raccoglipolvere estraiendolo dalla base.
Ruotare il coperchio in senso orario per aprire il contenitore raccoglipolvere.
Pulire il filtro dell'aria di ingresso
• Girare il supporto filtro HEPA in senso anti-orario per rimuoverlo dal vano polvere.
• Sciacquare il filtro in acqua corrente calda.

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

ASSISTENZA

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito service.tristar.eu.

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut till tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Använd aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denne apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstå de risker som kan uppstå. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.

POUŽITÍ

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty.
- Hadici vysávacie nasadte a zajistite jí otočením po smere hodinových ručiček. Opačný konec hadice nasadte na trubku.

• Příslušenství použijte, pokud jde o zásobník na prach možným způsobem vložený všechny filtry. Poškozený nebo nesprávně nasazený filter alebo zásobník na prach může přirodit poškození.

PRED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty.
- Hadici vysávacie nasadte a zajistite jí otočením po smere hodinových ručiček. Opačný konec hadice nasadte na trubku.

• Příslušenství použijte, pokud jde o zásobník na prach možným způsobem vložený všechny filtry. Poškozený nebo nesprávně nasazený filter alebo zásobník na prach může přirodit poškození.

PÓUŽITÍ

- V závislosti na účelu čištění k trubce připojte různé typy doplňků - trysky, kartáč k podlahy, kartáč k podlahy má dvě polohy - měkké/textilní povrchy. Kombi tryska je pro tvrdé sklo.
- Zástrčku zasunte do zásuvky. Zkontrolujte, zda napojení napětí odpovídá požadovanému napětí uvedeném na štítku spotřebiče. Pro zapnutí stiskněte vypínač pedál.

• Pro pohyb příslušenství z pohybu vzdálenosti do místnosti, odpojte zástrčku z elektrovedení a zasuňte ji do zásuvky potiahnutím šnůry, keď presúvate záriadenie.

VÝPRAZDŇOVÁNÍ ZÁSOBNÍKU NA PRACH

- Stiskněte tlacítko pro uvolnění a zásobník na prach vyzdvihněte. Otočením ve směru hodinových ručiček otevřete zásobník na prach.
- Zástrčku zasunte do zásuvky. Zkontrolujte, zda napojení napětí odpovídá požadovanému napětí uvedeném na štítku spotřebiče. Pro zapnutí stiskněte vypínač pedál.

• Stiskněte tlacítko pro uvolnění a zásobník na prach vyzdvihněte. Otočením krytu ve směru hodinových ručiček zásobník na prach otevřete. Nyní můžete zásobník na prach vyzprázdnit.

- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Kontakten måste avgångsnas från vägguttaget före rengöring eller underhåll av apparaten.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Pålav-knapp + handtag
2. Frigöringsknapp till dammbehållaren
3. Dammbehållare
4. Dammbehållare skydd
5. HEPA-filter

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avgångsnas klistermarken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Sätt i slangen i dämmgången och vrid den medurs för att sätta fast den. Sätt fast änden av slangens i röret.
- Använd endast enheten om alla medföljande filter i dämmbehållaren är korrekt satta. Ett skadat eller felinställda filter eller dämmbehållare kan skada enheten.

ANVÄNDNING

- Anslut den olika munstyckeskrapan/golvborsten till röret för olika rengöringsområden. Golvborsten har två lägen, mjuka/textila yt. Kombinera stycket för smala områden.
- Sätt i stickspaken i vägguttaget och vrid den medurs för att sätta fast den.
- Använd endast enheten om alla medföljande filter i dämmbehållaren är korrekt satta. En skadad eller felinställda filter eller dämmbehållare kan skada enheten.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Tacka dämmbehållaren.
- Tryck på frigöringsknappen och lyft bort dämmbehållaren från basen. Vrid locket medurs för att öppna dämmbehållaren, nu kan du tömma dämmbehållaren.

Rengör filtert för kommande luft

- Vrid hållaren till HEPA-filtret moturs för att ta loss den från dämmbehållaren.
- Skölj filtret med rinnande varmt vatten.

OMGIVNING

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti využíván do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklací využívány významněji než jiné.
- Výrobce ignorování týchto bezpečnostních pokynů sa výrobca vzdáva akejkol'vek zodpovednosti za vzniknutú škodu.

- Ak je napájací kábel poškozený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.

- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.

- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.

- Tento spotřebič sa smie používať iba na specifikované účely v domácom prostredí.

- Tento spotřebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smejú deti staré ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hráť so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.

- Pred čistením alebo vykonávaním údržby prístroja musí byť prípojka vytiahnutá z elektrickej zásuvky.

POPIS KOMPONENTOV